

4 A36

271

Request Form for Translation

U. S. Serial No.: 09/729,651.Requester's Name: Tony MahmoudiPhone No.: 703-305-4887.

Fax No. :

Office Location: Park II 4A36aArt Unit/Org.: 2175

Group Director: _____

Is this for Board of Patent Appeals? NoDate of Request: 3/28/03Date Needed By: 4/7/03

(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

Translation Branch
The world of foreign prior art to you.



PTO 2003-2625

S.T.I.C. Translations Branch

Phone: 308-0881
Fax: 308-0989
Location: Crystal Plaza 3/4
Room 2C15

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

Yes (Yes/No)

Will you accept an English abstract?

No (Yes/No)

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation? (Translator will call you to set up a mutually convenient time)

No (Yes/No)

Will you accept a Human Assisted Machine Translation?

-It is the default for Japanese Patents, '93 and onwards, with avg. 5-day turnaround after receipt.
NOTE: This is not a printout from the JPO Website.

Yes (Yes/No)

RECEIVED
2003 MAR 31 AM 6:03
TRANSLATION SECTION
U.S. PATENT & TRADEMARK OFFICE
No. of Pages _____

3. Other _____

Document Delivery (Select Preference):

Delivery to Exmr. Office/Mailbox Date: 4/7/03 (STIC Only)
 Call for Pick-up Date: _____ (STIC Only)

STIC USE ONLY

Copy/Search

Processor: 1CDate assigned: 3.31Date filled: 3.31Equivalent found: _____ (Yes/No) (Yes/No)

Doc. No.: _____

Country: _____

Remarks: _____

Translation

Date logged in: 3/31/03 4-1-03PTO estimated words: 17Number of pages: 17

In-House Translation Available: _____

In-House: _____

Translator: _____

Assigned: _____

Returned: _____

Contractor: _____

Name: Am JWPriority: SSent: 4/1/03Returned: 4/4/03

Request Form for Translation

U. S. Serial No.: 09/729,651

Requester's Name: Tony Mahmoud
Phone No.: (707)305-4887
Fax No. : _____
Office Location: PKIT 4A36a
Art Unit/Org.: 2175
Group Director: _____

Is this for Board of Patent Appeals? _____
Date of Request: 3/28/03.
Date Needed By: 4/7/03.
(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

SPE Signature Required for RUSH:

Document Identification (Select One):

****(Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)****

1. X Patent Document No. JP 11-41293
Language Japanese.
Country Code
Publication Date Feb. 1999.

2.	<u>RECEIVED</u>	AM 6 31 Article	Author _____
		SIGNATURES	Language _____

3. R 2003 MAY 10 Others USPTO Type of Document _____
TRADE COUNTRY _____
LANGUAGE _____

Document Delivery (Select Preference): P.M. A.M.
 Delivery to Exmr. Office/Mailbox Date: 7-9-03 (STIC Only)
 Call for Pick-up Date: (STIC Only)

STIC USE ONLY LCI Copy of ANA1 e-mail

Copy/Search PL
Processor: _____
Date assigned: 3-31
Date filled: 3-31
Equivalent found: _____ (Yes/No) ✓

Doc. No.: _____
Country: _____

Remarks: _____



PTO 2003-2627
S.T.I.C. Translations Branch

Phone: 308-0881
Fax: 308-0989
Location: Crystal Plaza 3/4
 Room 2C15

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

Yes (Yes/No)

Will you accept an English abstract?

No (Yes/No)

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation? (Translator will call you to set up a mutually convenient time)

No (Yes/No)

Will you accept a Human Assisted Machine Translation?

-It is the default for Japanese Patents, '93 and onwards, with avg. 5-day turnaround after receipt.

Yes . (Yes/No)

3.31.03 4.1.03

<u>Translation</u>	<u>3.31.03</u>	<u>4.1.03</u>	
Date logged in:			
PTO estimated words:	<u>25</u>		
Number of pages:	<u>25</u>		
In-House Translation Available:	<u> </u>		
<u>In-House:</u>	<u> </u>	<u>Contractor:</u>	<u> </u>
Translator:	<u> </u>	Name:	<u>SM</u>
Assigned:	<u> </u>	Priority:	<u>1</u>
Returned:	<u> </u>	Sent:	<u>4.1.03</u>
		Returned:	<u>4.1.03</u>